

## «España está experimentando una drástica transformación en su vida económica»

**El país está saliendo brillantemente en su aislamiento y su nivel de vida se eleva rapidísimamente**

**Se escribe en el boletín de una importante institución bancaria de los Estados Unidos**

NUEVA YORK, 9.—La importante institución bancaria norteamericana «The Chemical Bank New York Company», dio cuenta, en su boletín de diciembre pasado, que España está «experimentando una drástica transformación» en su vida económica.

«El país (España) está saliendo brillantemente del aislamiento en el cual ha vivido durante muchos años y está haciendo un es-

fuerzo total y completo para ponerse a tono con una integración plena en la vida económica de la Europa Occidental, y, en particular, para un eventual ingreso en

### Donativo del Papa a la O.N.U.

**Con motivo de su visita a Tierra Santa**

NACIONES UNIDAS, 9.—El Papa Paulo VI ha entregado cinco mil dólares (trescientas mil pesetas) a la Comisión de Socorro y Ayuda de las Naciones Unidas (UNRWA), con motivo de su visita a Tierra Santa, según ha sido anunciado hoy.

Un cheque por esa cantidad ha sido presentado por monseñor Joseph Ryan, presidente de la Misión Pontificia en Palestina, en las oficinas de la UNRWA, en Belcruz, a mediodía de hoy.—Efe

### La mayor cosecha de aceituna del siglo

**En Puente Genil**

PUENTE GENIL (Córdoba), 9.—La cosecha de aceituna es la mayor del siglo en este término municipal, donde se recogerán cerca de treinta millones de kilos del citado fruto.—Cifra. Efe

### La reina de los landeses



Los oriundos de Las Landas (tierra de pinos, rebanos y pastores sobre zancos) residentes en París, han elegido su reina de la belleza, que se llama Annie Bougrain y tiene 18 años. En la fotografía vemos a la juvenil reina junto a dos pastores landeses, encaramados en sus tradicionales zancos. (FOTO FIEL)

el «Mercado Común Europeo»—dícese en el boletín del Banco estadounidense referido.

«La divisa (española) ha sido estabilizada; las empresas privadas han conseguido horizontes amplios; el comercio exterior ha sido liberalizado, y las inversiones extranjeras son rometadas y cogidas con satisfacción. La industria está modernizando sus métodos y sus equipos y está incrementándose su capacidad de producción.»

«Su nivel de vida—añádesse en el boletín del «Chemical Bank New York Trust Company»—se eleva rapidísimamente. Los aumentos de sueldos y salarios rebasan los de veinte años de austeridad», termina diciendo este Banco norteamericano en su publicación.—Efe.

### El canciller Erhard irá a París

**Para entrevistarse con De Gaulle**

BONN, 9.—El canciller Erhard ha confirmado que irá a París el próximo 15 de febrero para entrevistarse con el presidente De Gaulle.—Efe.

### Los comunistas italianos organizan una huelga general para hoy

**Para protestar de la colocación de una bomba en la sede nacional de sus sindicatos**

ROMA, 9.—Los comunistas y los socialistas de Pietro Nenni han organizado hoy una huelga general en Roma para protestar por la bomba colocada en la sede del sindicato de izquierdas y la Policía se prepara ante la posibilidad de que se produzcan actos de violencia.

Una potente bomba destruyó anoche la puerta de la Sede Nacional de la C. G. I. L., dominada por los comunistas, ocasionó la rotura de la mitad de las ventanas del edificio y produjo considerables daños

### Está en marcha una conspiración militar en la Argentina

**Declara un diputado de la oposición**

BUENOS AIRES 9.—El diputado de la oposición Roberto Galeano, declaró ayer ante la Cámara argentina que «lenta, pero firmemente» está en marcha una conspiración militar.—Efe.

### El mariscal Juin mejorado

**Es el único militar francés que ostenta dicha graduación**

PAIS, 9.—El mariscal Juin, único militar francés que ostenta este título en la actualidad, se halla muy mejorado y ayer pudo levantarse del lecho durante breves momentos, según anuncia el boletín médico del hospital donde recibe tratamiento. En el boletín se indica que el mariscal Juin, que tiene 75 años de edad, continúa mejorando.

### La Prensa inglesa defiende vigorosamente la venta de 400 autobuses de la firma «Leyland» a Cuba

**Y califica las críticas norteamericanas de una falta de lógica ridícula**

LONDRES, 9.—La Prensa inglesa defiende hoy vigorosamente la venta

Según una información de «N. York Times»

### Rusia intenta abrir el camino para un posible establecimiento de relaciones con España

**Condición impuesta por Madrid para cualquier paso: devolución del oro robado**

**El embajador ruso en Francia brindó en París con el embajador español «para que en 1964 se establezcan relaciones entre los dos países»**

**El embajador español le oyó y bebió**

Con los títulos que antecede, nuestro querido colega «La Verdad» de Murcia, publicó ayer una crónica del corresponsal de «Ya» en Washington, Luis Méndez Domínguez, cuyo texto, por su indubitable interés y actualidad, reproducimos a continuación:

«Que 1964, sea el año de establecimiento de relaciones diplomáticas entre España y la Unión Soviética.» El brindis, fue hecho en el palacio del Eliseo de París por el embajador de la URSS, Seguei Vinogradof. El embajador de España, conde de Motrico, oyó y bebió. El brindis, fue privado. El motivo, la recepción ofrecida por el presidente De Gaulle a los diplomáticos extranjeros. El hecho, es descrito y ampliamente comentado desde París en «The New York Times», por su jefe de corresponsales extranjeros, Cyrus L. Sulzberger.

Los antecedentes de este brindis, son expuestos por (Pasa a la pág. OCTAVA)

de 400 autobuses a Cuba por parte de la firma Leyland, venta que ha provocado vivas críticas en los Estados Unidos.

El «Daily Mail», escribe en su editorial: «En lo que concierne al comercio con los comunistas existen, para los americanos, dos pesos y medidas: si la Gran Bretaña vende autobuses a Cuba o contempla la posibilidad de conceder créditos a largo plazo a los países comunistas, ello constituye una traición al Occidente. Si los Estados Unidos constituyen un mercado con los comunistas que parece servir sus intereses comerciales o que favorece

su balanza de pagos, se trata de un buen negocio. El Gobierno americano y el Congreso han aprobado, a justo título, la venta de trigo a la URSS. Pero se puede afirmar que llenar el vientre ruso es estratégicamente más grave que cuidar los pies cubanos».

El «Daily Mirror», por su parte, declara: «Las críticas americanas son de una falta de lógica ridícula. Lo que es bueno (Pasa a la OCTAVA)

### Murió el marqués Dufour

**Fue chamberlán privado de tres Papas**

FLORENCIA, 8.—A la edad de ochenta y dos años, ha muerto el marqués Giovanni Dufour Berte, chamberlán privado de tres Papas: Benedicto XV, Pío XI y Pío XII.—Efe.

### Otro trasplante de riñón

**De un animal a un ser humano**

DENVER (Colorado), 9.—Un grupo de cirujanos de Denver anunció ayer que ha llevado a cabo el tercer trasplante de riñón de un animal a un ser humano. Este equipo médico trabaja en el Hospital General de Colorado y agregó que los tres pacientes se encuentran en estado satisfactorio.—Efe.

# NUESTRA CIUDAD



## LA QUINIELA

Entre cierto desconcierto y hasta a la luz de una vela, se busca la gran quiniela que, al menos, tenga un acierto...  
Lo de levantar a un muerto nunca fue fácil hazaña, porque el que mucho se baña puede terminar ahogado y aunque sea resucitado su vida ya a nadie engaña.

ANANBAL

## Información del Gobierno Civil

### AUDIENCIAS DE S. E.

Excmo. señor don Gumensindo Toribio Monge, gobernador militar de la Plaza y Provincia.

Don Vicente Cuñillar Minguez.

Don José María de Miguel González, director del Hospital Provincial.

## T.V.E.

### PARA HOY

PROGRAMA CULTURAL 6.02. Academia TV; 7.00 Universidad TV.  
PROGRAMA DE NOCHE 7.30. Telefilm; 8.00. Destino TV; 8.30. Bugs Bunny; 8.40. La familia por dentro; 8.55. Mundo ligero; 9.00. Enigma; 9.30. Telediario; 9.47. El tiempo; 9.55. Marcando el compás; 10.00. Perry Mason; 11.00. Concertino; 12.00. Telediario; 12.20. El programa de mañana; 12.23. Medianoche; 12.30. Cierre

### PARA MAÑANA

PROGRAMA DE SOBREMESA 2.17. Primera página; 2.30. Páginas especiales; 3.00. Telediario; 3.30. Para vosotros; 3.40. Oscar; 4.00. Final del programa de sobremesa.  
PROGRAMA CULTURAL 6.00. Academia TV; 6.30. Bachillerato TV; 7.00. Campos y paisajes.  
PROGRAMA DE NOCHE 7.30. Fireball X-15; 8.00. Los viernes concierto; 8.30. Bugs Bunny; 8.40. Campeones; 8.55. Mundo ligero; 9.00. Confidencias; 9.30. Telediario; 9.47. El tiempo; 9.52. Marcando el compás; 10.00. Espejo del destino; 11.00. La noche al habla; 12.00. Telediario; 12.20. El programa de mañana; 12.23. Medianoche; 12.30. Cierre.

### Anuncios por palabras

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Escribir, "Imperio", Montera, 32.- Madrid (20.341).

## Sesiones Clínicas del Hospital Provincial

El próximo sábado, día 11 del corriente, serán inauguradas, por el profesor Dr. don Román Alberca, catedrático de psiquiatría de la Facultad de Medicina de Valencia, y director del Manicomio Provincial de Murcia, las sesiones clínicas del presente año.

A las seis y media de la tarde, en el Colegio de Médicos, se celebrará la primera, presidida por dicho catedrático.

A las siete y media, en el salón de actos de la excelentísima Diputación Provincial, el profesor Alberca pronunciará una conferencia sobre "El hombre y su tiempo íntimo".

## Hace 37 años

### Noticias del «Diario de Albacete»

DOMINGO, 9 DE ENERO DE 1927:

Esta madrugada ha fallecido el propietario y ex alcalde, don José Cabot Jubany.

Han contraído matrimonio, en esta capital, la bella señorita María de los Llanos Cerdán y el ingeniero don Vicente Brú Gómez.

Han Madrigueras ha fallecido el periodista don Manuel Fraile Corona, que popularizó, en esta capital el seudónimo de "Antonio de Solís", dirigiendo el semanario "El 13".

## El tiempo, hoy

Datos facilitados por el Observatorio de la Base Aérea de los Llanos.

Temperaturas extremas: Máxima de ayer, 7,4 grados a las 15,30 horas; mínima de hoy, 0,2 grados a las 3,45 horas.

Cielo cubierto por estratocúmulos a 750 metros de altitud.

Viento dominante 120 grados este-sureste, con una velocidad media de 14 nudos, equivalente a 25.200 kilómetros a la hora.

Presión 705,9 milímetros de mercurio, 1.025,5 milibares; humedad relativa media del aire, 85 por 100.

## Teléfonos para casos urgentes

Bomberos	1400
Casa Socorro	1410
Policia	1510
Guardia Civil	1910
Policlinica 18 Julio	4226
Ambulancias:	
Cruz Roja	1402
Auxilio Social	1770
Parada Taxis	2984
Policia Armada	1961

## GINEGRAMAS

### CARRETAS

## "Lemmy... y las espías"

"Lemmy... y las espías" es otro nuevo film de la serie de aventuras que protagoniza Eddie Constantine. El personaje que encarna el conocido actor es tan sugestivo que aun cuando en todas las películas se repiten, más o menos, las mismas situaciones, disfrutamos de un público incondicional que se divierte con sus puñetazos, sus astucias y galanterías y que, en definitiva, lo pasa la mar de bien.

Agente del F. B. I. Constantine trata de descubrir en esta oportunidad una organización criminal de espionaje, en la que los agentes son atractivas mujeres de la mejor escuela francesa. Como es costumbre, triunfa Constantine en todos los terrenos.

### Farmacias de guardia

#### PARA HOY

Santa Teresa, Mayor 16; don Miguel Ruiz, Carretera de Murcia 4; don Pedro Giménez, Capitán Cortés 25 (B.H.N.S.), y doña Araceli Candel, Blasco de Garay, 36.

#### PARA MAÑANA

Don José González, Isabel la Católica 14; don Fulgencio Lozano, Testimonio Gallego 11, y doña Josefa Sociats, Blasco Ibañez 20.

## CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado el día 8 de enero de 1964

141

## PERDIDA

Pulsera de cadena con moneda colgante, desde Marqués de Villeros a Plaza del Caudillo.

Es recuerdo de familia. Se gratificará devolución en este periódico.

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5

Verdadero éxito de la interesante película en eastmancolor

(Autorizado para todos los públicos)

## Mi adorada salvaje

Sandra Dee, John Gavin

Pases: 5, 6'50, 8'40 y 10'30

Desde el sábado 11 se despachan las entradas para la actuación de la compañía de zarzuela

ARTE LIRICO

Tarde 7'15, noche 10'45

## Cartelera de espectáculos

— Empresa: JOSE PEREZ GARCIA —

### GRAN HOTEL

CONTINUA DESDE LAS 5'30

#### COMPLEMENTOS

— Y —

extraordinario acontecimiento cinematográfico! Sensacional estreno de la maravillosa superproducción Paramount en technicolor Autorizado para mayores de 19 años

## El mundo de Suzie Wong

William Holden y Nancy Kwan

Pases: 5'30, 8 y 10'30

Próximo estreno:

EL GRAN JUEGO

Gina Lollobrigida y Jean Claude Pascal

### CINEMA CARRETAS

Continua desde las 5

#### COMPLEMENTOS

— Y —

sensacional estreno de la magnífica producción En cinemascope y technicolor Autorizado para mayores de 16 años

## Un amor en el confin del mundo

Antonio Cifariello y Dominique Wilms

Pases: 5, 6'30, 8, 9'30 y 11

Próximo estreno:

LA MUERTE LLEGA A LAS DIEZ

Jeanne Moreau y Paul Meuriss

### CAPITOL

CONTINUA DESDE LAS 4'45

Tres extraordinarias películas en el más grandioso programa de la temporada Autorizado para todos los públicos

## ...Y eligió el infierno

Sabine Bethmann y Conrado San Martín

Pases: 4'45 y 8'45

## La marca del Cuervo

Antonio Aguilar y Martha Valdés

Pases: 6'15 y 10'15

— Y —

## El maquinista de "La general"

Por el inimitable Buster Keaton

Pases: 7'20 y 11'15

### ASTORIA

Continua desde las 4

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

Autorizado para mayores de 16 años

## El árbol del ahorcado

Gary Cooper y María Schell

Pases: 4 y 8'30

— Y —

## La gran evasión

Steve McQueen, James Garner y Richard Attenborough

Pases: 5'30 y 10

### PRODUCTOR «A»

CONTINUA DESDE LAS 5

MONUMENTAL PROGRAMA DOBLE

Autorizado para todos los públicos

DOS ESTRENOS

## El hombre que no quería ser santo

Maximilian Schell, Lea Padovani y Ricardo Montalbán

Pases: 5, 8 y 10'50

— Y —

## La diligencia de la muerte

Pases: 6'45 y 9'45

### PRODUCTOR 'B'

Continua desde las 4'45

MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE

Autorizado para todos los públicos

## Rendición... ¡Jamás!

Keith Andes y Susan Cabot

Pases: 4'45, 7'20 y 10

— Y —

## El vagabundo y la estrella

Pases: 6, 8'30 y 11'15



### Hasta San Antón

No es que lleguen las Pascuas hasta la festividad del beatífico varón que cuida de los animalitos domésticos y de tantas cosas. Y digo esto, por haberme manifestado un agricultor, sobre si sería falta de respeto colocar una de esas estampas que se colgaban en los establos y cuadras, sobre una flamante máquina agrícola. Doctores —le digo— tendrá la Iglesia. El piensa que acudía siempre a la romería con sus mulas y que éstas han desaparecido dando paso a los motores. ¿No le enfadaría San Cristóbal?

Las Pascuas han finalizado sin solución y todo el mundo se reintegra a sus habituales labores. Los estómagos se normalizan, las mentes sacuden su pereza, el trabajo impera mal que nos pese. Lo que por fuerza ha de descansar es la diestra mano que se dirigía a la cartera en los días festivos. Tanto y tanto viaje, han dejado el pozo seco.

Pero gracias a las "extras" y a alguna que otra menudencia, la mayoría se siente capaz de llegar hasta San Antón, apurando con cautela y haciendo gala de cuanto encierra la gaja ciencia económica, las ya menguadas reservas. El descanso para los cuerpos y los espíritus, coadyuvan con eficacia a este deporte de guardar que habíamos olvidado en los días alegres y felices.

A partir del día 17, ya no cabe discutir que se ha terminado la Pascua, hasta para los más contumaces en el deseo de alargarla. Y, lo que es peor, se impone la subida por la empinada cuesta, en una carrera que bien quisiéramos ver ganar a Bahamontes, para ver si coronaba la montaña. Domina el "vale". Hay que acudir con la pedreguería hasta la ventanilla y solicitar un adelanto a cuenta de futuros sudores. Después, ya ejercitados en el ahorro, con el brazo más corto al disparar, se irá como siempre, nivelando el presupuesto. Lo de todos los años. Y estos son los únicos colos que no cabe hacer el valecito ni recuperaciones de ninguna índole.

Como salvo en casos notados y aisladísimo, la ciudad no ofrece con excepcionales adornos, "cara de Pascuas", no sentimos la morriña que en la Feria al decolgar el alumbrado, al doblar el último toro y al despedir a la tómbola que se aferra por escurrir bolsillos en los días posteriores. De nuevo a la lucha.

Los Reyes nos deja-

ron los semáforos, que ya es dejar, y que como pasa con determinados juguetes complicados, ya los iremos entendiendo y respetando pese a que tantas veces no pasen automóviles y parezca cómico empeño.

Hasta San Antón tendremos novedades. Posiblemente, para alegrarnos, además de la "pataca de ratón" con guiños de sol de enero, flamante empresa taurina. Descansarán muchos preocupados por tal problema a estas frioleras alturas.

Algo ganan algunas calles del Barrio Hogar Nacional Sindicalista, como la que se dirige a la piscina y que ha contemplado la llegada de los obreros que quitan el barro y hacen los convenientes trazados. Va a ser éste un notable alivio que ya llegará a otras calles. Pero de calles y de barro siempre quedará mucha tela que cortar. Y no digamos de alumbrado en otras en las que hay que caminar utilizando, como el célebre Fassman, el sexto sentido.

Mientras, serenamente y abrigaditos, vayamos quemando invierno hasta San Antón.

MOLINA

### PREGUNTANDO SE VA A ROMA



Don Francisco Pérez Celdrán nos da una impresión breve de la intensa y extensa labor de la Delegación de Juventudes. Más que un resumen de actividades es un reflejo del gran espíritu que sirve de constante estímulo en la trascendental tarea, fiel a los más bellos postulados humanos, sociales y políticos, de formar a nuestras juventudes.

He aquí las declaraciones que gentilmente nos ha hecho, el señor Pérez Celdrán:

—¿Cómo ha sido para usted el año 1963?

—Para los hombres que formamos el equipo de Mandos y colaboradores de la Delegación de Juventudes, tanto de la capital como de la provincia, ha sido una etapa de intenso y creciente trabajo, logrando, en perfecta compenetración y entusiasmo de todos, resultados satisfactorios que aseguran las bases para un futuro prometedor. Se cumplieron las metas señaladas y

## Encuesta de fin de año Don Francisco Pérez Celdrán

Las actividades tuvieron un desarrollo normal. —¿Cuáles han sido a su juicio los acontecimientos más destacados?

—Además de la celebración de todas aquellas conmemoraciones que tradicionalmente están marcadas en nuestro quinquenio, se dio a la juventud todo aquello que fuera en beneficio de su formación y entretenimiento aprovechando sus ratos de ocio. Con independencia de la labor diaria que desarrolla nuestra Sección de Enseñanza en los centros oficiales y privados en lo referente a la Formación Cívica y Política y de Educación Física con toda la juventud estudiantil, los cursos periódicos de capacitación social con la juventud trabajadora y la que en nuestros Hogares Rurales se desarrolla con la juventud de los pueblos, se consiguió, gracias a la generosa cesión por la Diputación Provincial de la Granja-Escuela y la ayuda económica del Fondo de Protección al Trabajo, la realización de cuatro Cursos para titular a 160 Subpapapeces Mecánicos Agrícolas. Así mismo, pudimos llevar a efecto tres Cursos más, patrocinados por la Dirección General de Capacitación Agraria, participando 70 trabajadores del campo para especializarse en tractoristas. Esto tiene gran importancia ante la necesidad de organización de la agricultura de nuestra provincia. El Servicio de Actividades Deportivas programó y llevó a efecto los Campeonatos Escolares Provinciales, los de la Organización Juvenil, Juegos y Preceptos para la Enseñanza Primaria y Campaña de Natación Utilitaria, participando 304 equipos con un total de 2.265 deportistas en las diversas especialidades. Por no hacerme muy extenso, no cuento las actividades de este tipo desarrolladas por las Delegaciones Locales y la participación en Campeonatos de Sector y Juegos Nacionales. También merece destacar la organización del Día Nacional de Iniciación al Deporte, con intervención de 42 pueblos con un número de 2.776 deportistas.

En cuanto a actividades culturales han sido muchas las acciones que se han desarrollado con gran participación de jóvenes y excelente calidad en muchas de sus manifestaciones. Nuestra tradicional Semana de la Juventud vino a ser un magnífico colofón de toda la serie de competiciones provinciales, siendo nombrados con la visita de nuestro delegado nacional. Mención especial merece la campaña de campañas con 5 turnos de montaña y pluvial organizados por esta Delegación, mas la numerosa asistencia de nuestros afiliados a Campamentos Nacionales y Cursos de Especialistas para titulación de maestros instructores, intercambio con otros países, campos de trabajo en el extranjero, etc. que movilizó durante el verano pasado a casi 700 muchachos.

Esta labor, compendio de la más destacada del año pasado, cuya realización total excedería en mucho a los límites impuestos para el espacio de esta encuesta, no se debe exclusivamente a los hombres que pro-

fesionalmente nos dedicamos a la Delegación, sino que es mucho más importante y justo destacarlo, se debe a la dedicación de esos militantes, esos fajangos que en los pueblos desempeñan la función de delegados y colaboradores de una manera desinteresada a los cuales les mueve el afán de servicio a la Fajanga y al cariño a nuestra situación. Igualmente hemos cotizado con las atenciones y alientos de nuestro jefe provincial con el Consejo Provincial y autoridades.

—¿Cuál es su ilusión para 1964?

—Que nuestra Organización se extienda más por todos nuestros pueblos, para

que llegue a toda la juventud albaipetense nuestros medios para su completa formación y se sienta unida y participe de la tarea común de la Patria. Para lograr esto, es necesario que las autoridades locales y los padres de familia nos ayuden, pensando que el futuro de sus pueblos ha de estar en las manos de su juventud, siendo la inversión más rentable que pueden hacer con miras al mañana, la formación de los futuros hombres y dirigentes. La tarea de la juventud es misión de todos y desde aquí pido su colaboración que espero será, a no dudar, decidida y entusiasta.

### Don Laureano Zafrilla



movido al mundo han sido el fallecimiento del Movimiento Juan XXIII, el asesinato de Kennedy y la tragedia del "Lakonia". En lo que respecta a Albacete, la desaparición del avión de la Base Aérea de los Ulanos, en el mes de abril, fue lo más interesante, dolorosamente interesante.

—¿Cuál es tu ilusión para 1964?

—Muchas venturas para nuestra provincia. En el principio de importantes movimientos sociales y económicos, como es el "Plan de Desarrollo", mi deseo es que Albacete logre una mayor proyección industrial, comercial y social. Y para los míos, salud.

Damos por terminada la encuesta. A través de destacadas personalidades hemos detenido un poco el año 1963, que ya ha pasado a la historia. Ahora trataremos de ir recordando lo que nos brinda el 1964, con sus trescientos sesenta y tantos días por delante...

LUIS

## COSECHADORAS JOHN DEERE ADQUIERA AHORA LOS NUEVOS MODELOS-1964 Y ASEGURE SU RECOLECCION

- ★ Nueva línea
- ★ Mayor capacidad
- ★ Plataforma intercambiable de acople rápido
- ★ Dirección hidráulica en el mod. 55 HI-LO
- ★ Totalmente carenadas
- ★ Mayor versatilidad para toda clase de cultivos
- ★ Diseño único HI-LO
- ★ Segura y confortable



### Y ADEMÁS...

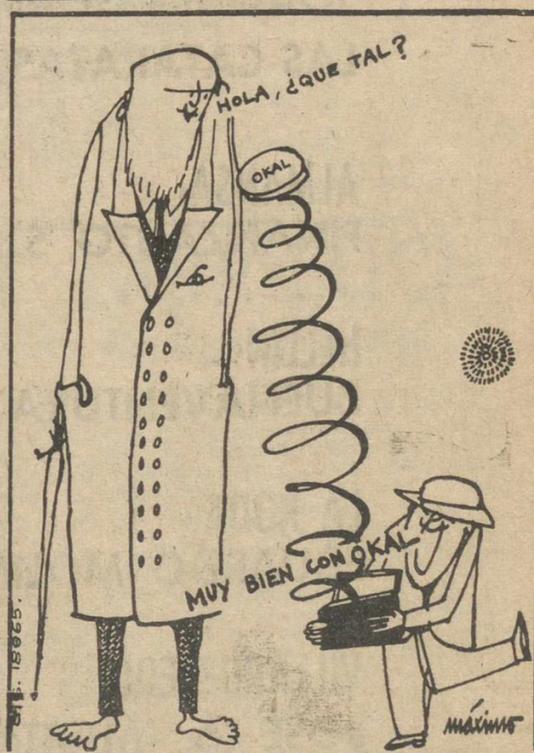
- Motor diesel
- Elevación hidráulica de la plataforma de corte
- Control selectivo de velocidad
- Embragues de seguridad
- Regulación del cilindro y cóncavo desde la plataforma de conducción
- Regulación de la velocidad y altura del molinete desde la misma plataforma
- Elevada plataforma central para el conductor.
- Líneas bajas y compactas que aseguran la estabilidad.
- Y... sin pérdida de granos.

Por una agricultura mejor...



RICARDO MEDEM-JOHN DEERE SOCIEDAD ANONIMA

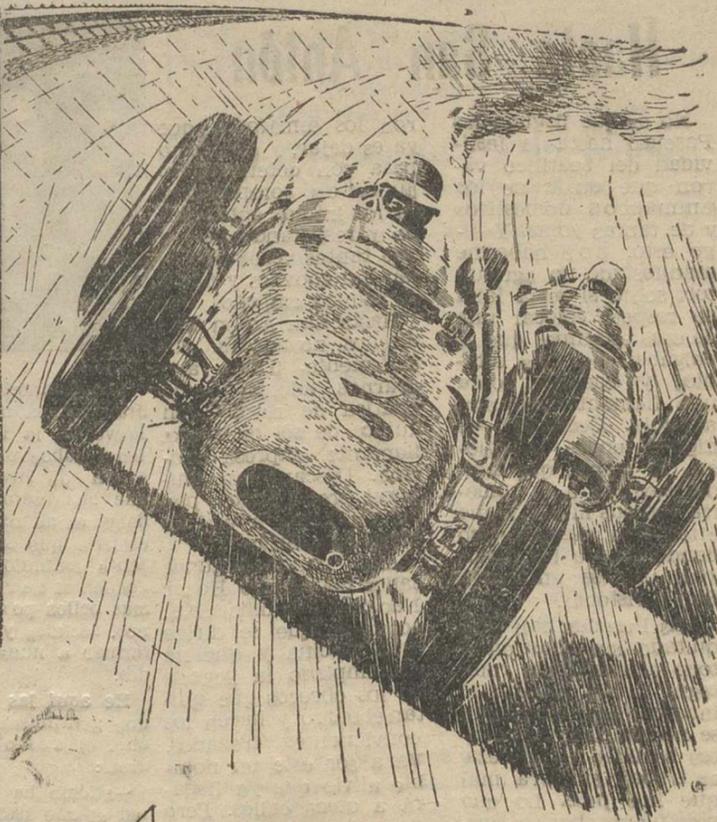
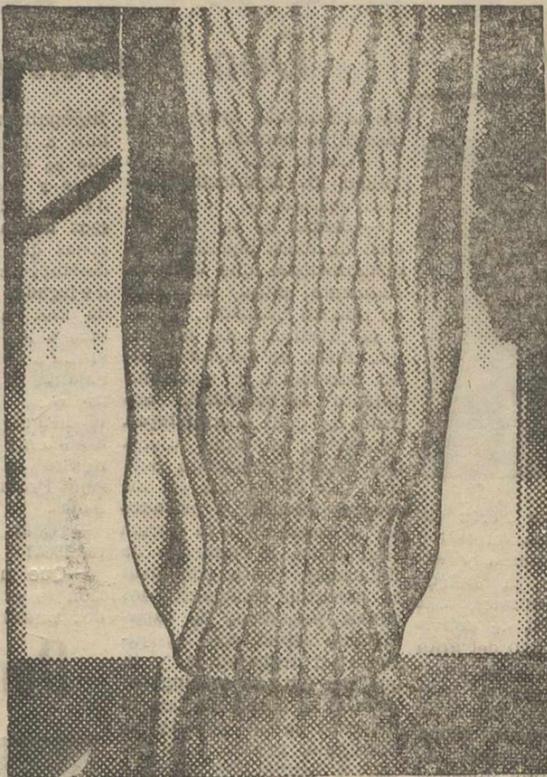
ALBACETE Paseo de José Antonio, 4



Contra todo dolor... TABLETA OKAL Y combate ENFRIAMIENTOS, GRIPE Y MOLESTIAS

**COMPROBADOS EN LAS COMPETICIONES**

para el  
mejor rendimiento  
en su automóvil.



Un neumático hace una carrera; un neumático mejor, una carrera más rápida. Persiguiendo esta meta, los técnicos de Firestone ensayaron el comportamiento de esta cubierta en minuciosas pruebas de laboratorio, sometiéndola a altas velocidades durante horas y horas...

Firestone Hispania incorpora la enseñanza de estas experiencias a la fabricación de la cubierta

Pero faltaba una ratificación práctica. De las manos de los técnicos pasó a las del piloto. En la pista de Monza, la más rápida del mundo, las previsiones científicas tuvieron plena confirmación, con resultados de un asombroso rendimiento.

# Firestone

## Supreme

MAS FLEXIBLE... Y DE MAXIMA SEGURIDAD EN CARRETERA

### De venta en:

#### ALBACETE:

FINANZAUTO, S. A. - Ibañez Ibero, 1

JOAQUIN GOMIS PECO, S. L. Avenida José Antonio, 17

LAS CATARATAS, S. A. - Tinte, 7

#### ALMANSA:

FINANZAUTO, S. A. - Calvo Sotelo, 138

#### HELLIN:

BUENAVENTURA PEREZ GONZALEZ - Gran Vía, 1

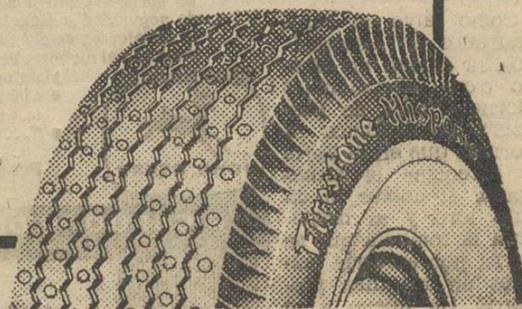
#### LA RODA:

EDUARDO MOLINA CEBRIAN - Mártires, 1 y 3

#### VILLAROBLEDO:

JOSÉ M.º MARTINEZ LOZANO

Carretera de San Clemente



# Página Literaria

## El suceso del autobús disco 163 ( CUENTO )

DOS POEMAS A EDITH PIAF

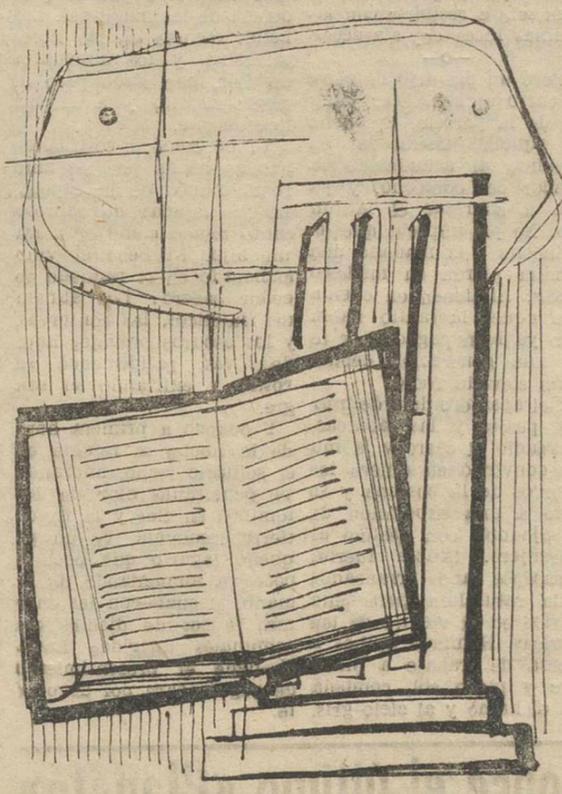
En Madrid y medianoche

Por Manuel BELLO BAÑON

Juan no había dormido en toda la noche. Su realidad era por tanto muy distinta a la normal. El agotamiento creaba en él una sensación mezcla entre ensañamiento y realidad. Su sensibilidad estaba adormecida por el cansancio. Eso explicaba que sus reflejos no fueran de primer orden. Estaba medio atontado. Ni el dolor conseguía despejarle totalmente. Lo había comprobado al poder beber el café con leche ardiendo. En su estirido se mezclaba la euforia apagada del que ha estado toda la noche en vela por su gusto, cumpliendo con un plan previamente trazado. La cuestión no era, en verdad, nada extraordinaria. Se tra-

taba simplemente que Pedro la noche anterior le había dejado una novela con la condición de que se la devolviera a la mañana siguiente en la Universidad. Habían convenido en encontrarse a las nueve de la mañana. Juan tan sólo tenía, pues la noche para leerla y habiase propuesto hacerlo de un tirón. Lo había hecho. No era naturalmente ninguna cosa extraordinaria. Tan sólo había cumplido con lo que se había propuesto y estaba, con toda justicia, satisfecho por haberlo logrado y por haber leído la novela.

Ahora, aunque los ruidos se metieran en su cabeza furiosamente y la luz molestara hiriendo sus ojos agotados por el esfuerzo de toda una noche de lectura y en conjunto se sintiera agotado era feliz. Muchas satisfacciones pequeñas cosechaba. Se había levantado de la cama donde no había dormido, a las siete y media, contento, ca-



Reunidos después de mucho tiempo, alegres, expansivos, Ramón, Antonio y yo bebimos vino de Cebros (vino rojo, espeso, casi coagulado) pasando revista a todo lo que hicimos aquel día. De pronto, un titular de un periódico desplegado diciendo escuetamente: «Ha muerto Edith Piaf». Surgieron estos versos emocionados, sinceros. Esto es cuanto tengo que decir. Ellos hablarán mejor que yo.

Joaquín BARCELO

Tú tenías un ojo mirando los antros,  
un ojo mirando las manos, un ojo  
abriéndose al sol que vi en marzo,  
un ojo borracho de humo, un ojo  
de dedos, un ojo que a veces tomaba «pernod».  
Tú tenías un ojo, no tenías otro,  
fue el «hoyo» con hacha, fue el ojo de liga  
fue el ojo de gato interior, con la niña  
y el gorro muy hondo, y los ojos sucios  
de violeta,  
un ojo surcando sin ruido un azul. Un farol—digo un  
ojo—de luz recientísima. Un labio  
volcado hacia—un ojo  
quería decir—este vino nocturno. Este ojo  
de humo, esta clave, esta nota, unas manos,  
un ojo que muy batallero. Dolor.

Antonio MARTINEZ SARRION

Pónganle dos cruces al crestos.  
Un arpa desalmada a los estejas.  
Un vino a los borrachos  
y dóblense—definitivamente—  
las orillas del Sena.  
Pintor, pintor, voces raspadas  
(un amante con nombre de gusano)  
si tú, si tú—definitivamente—  
¿Quién dirja otoño sin ser decapitado?

Ramón GÓMEZ REDONDO

### Pobre niño curioso

Pobre niño curioso!  
Te han matado tu vida  
Te han robado tu cosa...  
Estás ahí,  
inmensamente amargo  
todo pequeños lloros  
todo lágrimas rojas  
bañando tu cara sin arru-  
[gas.

Pobre niño pequeño!  
Te has quedado sentido  
Indiferente a todo  
con tu mundo deshecho.  
Pobre niño angustiado!  
tan metido en tu pena,  
no ves más que tu gris  
no lo quieres, no lo puedes  
[dejar.  
—Pero yo me sentaré junto  
[a tí, nada más.

Alfonso NÚÑEZ-FLORES  
PARRAS

### Luto por un soñador

Por Luis TEBAR

(A los que lejos de su Patria, riegan con su sangre,  
sin amigos ni bandera, los campos extranjeros.)

En un cementerio de  
Alemania, enterrado en la  
tierra común de todos y  
para todos, con un epitafio  
escrito en un lenguaje  
que no tuvo tiempo de  
aprender, yace el cuerpo  
de quien años antes en  
un campo de algodón de  
la Vega Baja del Segura  
soñaba con ser un gran  
hombre...

Y debía haber sido un  
gran hombre.

Y podía haber sido un  
gran hombre.

Y tenía que haber sido  
un gran hombre...

¿Su nacimiento?: En  
un lugar de España.

¿Su vida?: Una vida  
más, de un hombre más.

¿Sus ilusiones?: Dine-  
ro, una mujer, unos hi-  
jos y por encima de todo  
la fama, el que su nom-  
bre fuera de boca en bo-  
ca.

(Pasa a la SIGUIENTE)

## Sobre el último «Planeta»

Por Rodrigo RUBIO

Empiezan los premios, y  
por uno «gordo», por este  
«Planeta» tan codiciado. La  
temporada se inició ya  
¿Qué nuevos valores surgi-  
rán? ¿Qué sorpresas tendre-  
mos? ¿De qué nuevas téc-  
nicas, estilos y temas se ha-  
blará ahora?

El «Planeta», como todos  
sabemos, ha ido a parar a  
un veterano, a un escritor

muy hecho, consagrado; a  
un buen escritor. Conozco  
la producción novelística  
de Luis Romero. Es un es-  
critor sobrio, de lenguaje  
muy cuidado; realista pero  
no de negras realidades. Na-  
rra con sencillez y buen  
estilo aspectos de la vida.  
Su novela, «La noria», pre-  
mio «Nadal» hace doce años,  
tuvo un gran éxito. Des-  
pués, con «La corriente», en  
la misma línea temática, se  
superaría. «Las viejas vo-  
ces» y «Carta de ayer», son  
asimismo dos buenas nove-  
las realistas, pero escritas  
sin estridencias, y entre las  
narraciones cortas he leído  
una—«Ha pasado una «som-  
bra»—que es verdaderamen-  
te extraordinaria. Así, pues,  
el «Planeta» de este año  
fue a parar donde los edi-  
tores, generalmente, que-  
ren.

¿Sabían Lara y los demás  
miembros del jurado que  
«Fabián Suárez» era Luis  
Romero? Se había rumorea-  
do que «El santo y el de-  
monio», firmada por «Ro-  
mán» (seudónimo) era una  
gran novela, obra quizá,  
por ciertos fallos de lengua-  
je, de un principiante. Arbó

apoyaba una novela así, se  
(Pasa a la SIGUIENTE)

## «ERA UN LABRIEGO»

Por Angel DEL VALLE

Amanece. Antes de salir  
el sol el labriego ha en-  
ganchado el carro que por-  
ta el arado, el saco del  
pienso y la carrieta. Previa-  
mente ha untado los cubos  
y mira detenidamente si la  
galga está en condiciones,  
la barriguera bien apreta-  
da y el farol tiene aceite  
y mecha por si al regreso  
se hiciera de noche (la po-  
licía de tráfico no deja pa-  
sar una).

Las ruedas puestas en mo-  
vimiento, emprenden el ca-  
mino para dirigirse al tajo.  
Los pies del hombre, cubier-  
tos con peajes y calzados  
con abarcas, van pisando  
las mismas huellas del día  
anterior borradas casi total-  
mente por la escarcha que,  
cubriendo la multicolor ve-  
getación, pone sobre la tie-  
rra un manto de alabastro.

Desde lo alto de una car-  
dencha, un jilguero saluda  
al nuevo día con su primer  
trino, y una liebre salta de  
entre las próximas retamas,  
emprendiendo veloz carrera  
al hilo de los surcos del  
barbecho.

Un grupo de rosas, pa-  
ñuelos a la cabeza y cestos  
al brazo, con ateridos dedos  
cortan los tallos de la flor  
que envuelve entre sus pé-  
talos el aromático azafrán  
y de vez en cuando se in-  
corporan, para soplar sus  
manos, heladas por las sar-  
tas de perlas de la escar-  
cha.

El padre sol comienza su  
labor fecunda. Las hojas de  
las flores silvestres y los  
tallos de las yerbas, libres  
de su helada envoltura, se  
cobran sus colores. Desde  
lo alto de una piedra, un

lagarto, sintiéndose dragón  
fabuloso, abre sus pequeñas  
fauces enseñando la sierra  
de sus dientes inofensivos  
(quizá trata de imitar a los  
humanos).

Emprendida la faena, la  
pulida reja del arado, bien  
guiada por la mano del  
hombre, va abriendo rectos  
surcos sobre la morena y  
esponjosa tierra que, siem-  
pre generosa (como buena  
madre), dará el pan para  
el diario sustento del ho-  
gar.

—(«Morena tiene que ser  
la tierra para ser buena,  
y la mujer para el hombre  
también ha de ser morena»).

Ante la evocación de es-  
tos rústicos versos, el mo-  
desto aparcerero olvida su  
digna pobreza, sintiéndose  
feliz en su rudo y poco lu-  
lo alto de una piedra, un

(Pasa a la SIGUIENTE)

# PAGINA LITERARIA

## El suceso del autobús disco 163

(Viene de la ANTERIOR) si alegre, sin necesidad de que nadie le llamase hechos que en cierta medida causaron sorpresa. Pudo hacer todas las diarias funciones desde que se levantaba hasta que salía a la calle sin prisas y sin el disgusto con que por lo general se despertaba y sin emplear los esfuerzos que en estas ocasiones tenía que hacer para disimular su malhumor. Era una agradable novedad verle contento por la mañana temprano y que se hubiera levantado sin que nadie hubiera tenido que llamarle. Y el ir hoy a clase tenía el aliciente grande de su encuentro con Pedro para devolverle la novela con superioridad afirmando que ya la había leído y naturalmente comentarla después. Había materia para muchas horas de conversación.

Juan pensaba todo esto en el autobús disco 163 que le dejaría muy cerca de su destino. Su pensamiento derivó a todo el conjunto de ideas, personajes y vivencias que había leído en la novela en toda una noche. Mateo, Ivich, Lola, Boris, Brunet, Gómez, Daniel y el resto del reparto de la novela danzaban ante sus ojos como seres mucho más reales que las personas que con él viajaban en ese momento en el 163. Antes de cenar el día anterior no existían para él. Ahora toda su vida que había sucedido en una noche estaba presente. Como lo estaba el París apenas entrevisto por un fugaz viaje. Como a que un año tan lejano que no había vivido de 1938. Aquellos problemas tan descarnados. Aquel concepto de la vida del que tanto había oído hablar. Existencialismo era una palabra oída por él cientos de veces y no comprendida hasta esta misma noche recién apurada. Y no obstante, conforme avanzaba en la lectura, había ido sintiendo como un dolor que era desgarramiento por la realidad tan palpitable, por la verdad sin duda que allí se vivía demostrándose frente a todo. El dolor le dio rabia. Sus pensamientos son muy parecidos a los del libro, algunos idénticos, aunque en él había encontrado su expresión y era curioso que en lugar de hacerle causar dolor ver los impresos tan descarnadamente, tan mundos, tan terribles. Era tal la realidad del libro que es imposible negarla. La razón la afirmaba rotundamente. Lo que reflejaba tan maravillosamente aquella novela antológica era la verdad. Y no obstante quedaba algo en él que no la admitía. Un resto. Un peso doloroso. Quizás los últimos baluartes de una espiritualidad, de una trascendencia mudadas a su oído durante años y años. Arrinconadas por él pero existentes en su baúl de trastos viejos. Estaban en su niñez y en sus terribles

años de juventud. Resto de una época acabada, pasada, conclusa.

Durante la lectura del libro, varias veces había-se detenido a pensar en la refutación tan extraordinaria que el libro hace de toda trascendencia y el cuadro tan perfecto de humanidad que contiene. Todo ello en una prosa muy inspirada y con una técnica perfecta, así como con un conocimiento extraordinario de las cosas. Había quedado maravillado. Ansiaba decir todo esto a Pedro y comentar la novela. Y, sobre todo, decirle, no sabía cómo iba a empezar, que aun a pesar de todo no estaba de acuerdo con la obra. Y la más grandioso, se reiría de él aunque esto no le importaba, era que el libro le había desengañado. Había sido una purga, un revulsivo. El mundo que vivían esos míticos personajes que son Mateo, Ivich, Boris, Lola y los demás no era un mundo precisamente envidiable ni sugestivo. Es verdad que reconocía que es el verdadero, el único mundo posible, mas su quietud, el envicamiento de los personajes de tan real que quiere ser se torna en terriblemente irreal aunque esto pueda parecer paradójico. Si el mundo es como el de la novela. Si los hombres somos como los personajes del libro, Juan siente que él no quiere tal mundo, y de este sentimiento, a rechazarlo, tan sólo hay un exiguo camino. En la novela no hay ningún personaje iluminado, no hay tampoco ningún ser mágico con lo definitivo que sería un iluminado y un mágico en ese mundo. El autor no los acepta por poco serios. Pero ello nada quiere decir sobre su no existencia. Existen, lo quiera o no lo quiera el autor de la novela. La obra es terrible, demoledora. Hay que luchar contra ella, no por lo que dice, que es probablemente verdad, sino por cómo dice esta verdad. Es corrosiva. Si el mundo como ella le pinta, pobres de nosotros. Tenemos que luchar para hacer un mundo distinto. Por eso pensaba Juan que para él la novela había sido un revulsivo que le obligaba a tomar postura, a responsabilizarse. Estaba obligado y era preciso empezar cuanto antes.

Estos y otros pensamientos rezumaban en la cabeza de Juan. Llegó un momento que le obligan a nacer algo insolito. Se levanta y comienza a hablar fuerte ante el asombro, la molestia y la rabia de la gente que con él viaja en el autobús disco 163.

—Hemos de estar preparados y alertas contra quienes vengan a nosotros hablando de tristezas y de mundos desolados. Hay que luchar contra ellos aunque podamos pensar, aunque nos parezca

que la razón está de su no existencia más que en parte. Ellos no están en nosotros. Con ello es su posesión de la verdad suficiente.

Además, su verdad es Juan guarda silencio y bien pobre. Es demasiada gente se aliviaron. vivirse para, además, con- Es terrible que en un momento tan sólo con un mento alguien quiera realidad sucia y envicamiento-darnos cuentas o haga que se en ella. Es preciso un nosotros nos las pidamos. mudo, una Justicia, aun- El ciento sesenta y tres que ese mito y esa ilusión siguió su camino.

## “Era un labriego”

(Viene de la ANTERIOR) El pobre labriego ya no escucha el trino del jilguero, sino el aullido de las sirenas. El suave crujir de las raíces de setama rotas por la reja del arado, ha sido sustituido por la estridencia de las máquinas. Los bellos colores de las flores silvestres y los almendros en flor, han dado paso al negro asfalto y a la luz fluorescente.

Ya no come la tortilla de patatas hecha por las amorosas manos de la esposa, ni las tajadas de sabroso cerdo criado como si fuera un hijo. Ni bebe el vino elaborado en el pequeño cedor casero. Los alimentos sintéticos, las conservas, y los oscuros brevajes líquidos, van palideciendo su rostro y enfriando su sangre.

Y cuando a primera hora de la noche se refugia en el solitario lecho, añorando el penetrante olor de los tomillos en flor y la fresca tierra removida, ve un pequeño lagarto que poco a poco va aumentando de tamaño, el cual—con las enormes fauces de dientes de comunales dirigidas hacia él—tiene el presentimiento de que acabará por devorarle.

## Sobre el último «Planeta»

(Viene de la ANTERIOR) Las declaraciones tuyas a Del Arco. Luego, sin embargo, «El relevo» se imponía por seis votaciones contra una.

No sé hasta qué punto podría ignorarse la participación de Luis Romero. El editor sonreía, quizá más feliz y satisfecho que el propio novelista.

Era la primera vez que yo asistía a una de estas reuniones literario-artístico-sociales. Escritores conocidos—algunos amigos ya—a mi alrededor. Ambiente de gran fiesta. Comentarios, interés, espera. Un gran público interesado por nuestra novela. ¿Es esto alentador? Sí, desde luego. Pero también desalienta comprobar que los nombres desconocidos se oyen y se olvidan, se desatienden. Los nombres de consagrados, aunque se encierran tras el tabique de una plica, parecen saltar, llegando a los oídos de quienes desean que esos hombres se liguén a su negocio, Pero es así. Se ha presentado un buen novelista y lo lógico era que ganase. ¿Sabían que «El relevo» estaba escrita por él? Tal vez, sí. Pero aun que, no lo supieran, Luis Romero podía ser el ganador. Había concurrido porque, como él mismo declaró, no siempre pueden salir grandes valores, y el

premio es bueno, acredita, y no viene nada mal recargar en un escritor que, como él, lleva doce años de oficio, de duro y único oficio. Los premios pueden incluso revalorizarse. Lo triste es que esos nombres que se han empezado a oír en una noche grande, han visto, ya en su hermoso final, el camino cerrado. Pero es así. Se tiene que luchar mucho, muchísimo, e ir a un premio y a otro, tenazmente, hasta que el nombre de uno suene y lo escuchan, aunque permanezca ahogado tras un oscuro pseudónimo.

## Luto por un soñador

(Viene de la ANTERIOR) ca repetido con admiración, que su largo apellido llenara los titulares de los periódicos.

Sonaba con una guerra y él de héroe, con un naufragio a punto de perecer y él de salvador. Con el Nóbej de la literatura no podía soñar, pero sí con un pequeño premio que daban al mejor verso, allá por el mes de mayo en su pueblo natal, (porque él también como buen soñador era poeta). Soñó tanto que quizá no sintió el morir.



**Quando sufra de trastornos periódicos**

cuando los dolores de cabeza, la tensión nerviosa o los pinchazos en el cuerpo producen malestar, tome entonces MELISANA, el remedio vegetal que proporciona alivio inmediato. Una cucharadita de MELISANA diluida en agua o sobre un poco de azúcar le hace sentir mejor, porque MELISANA calma, tranquiliza y conforta de manera natural e inofensiva.

Producto alemán de fama mundial

**MELISANA**

## Premio nacional S.E.U. de Novela Corta 1964

El Departamento Nacional de Actividades Culturales del S.E.U. convoca el Premio Nacional S.E.U. de Novela Corta 1964, a través del Departamento de Actividades Culturales del S.E.U. de Salamanca, que se regirá por las siguientes BASES

Primera.—Podrán participar en este premio los estudiantes españoles que pertenezcan al S.E.U. y los estudiantes hispanoamericanos que se hallen matriculados en alguna Facultad o Escuela Técnica de la Universidad Española, durante el curso de 1963-64, así como los graduados españoles e hispanoamericanos que hayan finalizado sus estudios a partir de 1960.

Segunda.—Los concursantes presentarán sus trabajos por triplicado, mecanografiados a doble espacio, por una sola cara, y con una extensión que no rebase los cien folios. Se admitirán originales en lenguas castellana, catalana, gallega y vasca.

Tercera.—Las obras deberán ser originales e inéditas, reservándose el S.E.U. el derecho de hacer una primera edición de las obras premiadas en cuyo caso corresponderá al autor.

Cuarta.—El tema será de libre elección, y cada autor podrá presentar cuantos originales desee.

Quinta.—Los trabajos deberán entregarse bajo un lema, que se repetirá en un sobre, en cuyo interior constará el precio sobre ejemplar vendido en concepto de derechos de autor. La presentación de los trabajos habrá de efectuarse antes del día 15 de febrero de 1964 en el Departamento Nacional de Actividades Culturales del S.E.U., Glorieta de Quevedo, 8, Madrid 10, o en el S.E.U. de Salamanca (Plaza del Caudillo, 1, segunda plan-

**Se necesita oficial albañil.**

Razón: Pérez Pastor, 10. Teléfono 4586

**PASTILLAS KOKI**

LOS ANGINAS, RONQUERA

**Arboles frutales, forestales y de adorno, vides americanas, plantas de flores, semillas**

Antes de hacer sus plantaciones o siembras, solicite lista de precios, sin compromiso, a

**VIVEROS GASPAR**

Paseo Sixto Celorrio, número 1. Apartado número 8, Calatayud (Zaragoza).

**Relojeros vende o resll**

Relojes de todas marcas en oro y chapados Cauny-Dogma, de importación, a buen precio. Fíxoflex, medallas en oro, collares, barbas, húngaras, fétiches, sortijas y pendientes. Fornturas toda clase de relojes y del Europa y Dilla.

Más baratos que en Marruecos

**RAMOS. Carretas, 14 MADRID (12)**

# deportes

## Comentarios al Cartagena- Albacete Acuerdos del Comité de Competición

En realidad tenía poco que comentar el encuentro del pasado domingo entre el Cartagena y el Albacete. El resultado fue sorprendente, después del empate a cero de la primera parte, y sólo tiene su explicación en las muchas sorpresas que suceden en el fútbol, cuando el rival se crece en moral y furia y los nuestros no aciertan a contener la avalancha. Aunque el contrario tenga un jugador menos. Esto no hace falta que lo dijera Heleno Herrera.

No tiene más comentario, repetimos, pero no queremos dejar pasar sin apostillar devidamente ciertos juicios de la Prensa de Cartagena, que no responden a la realidad. Están firmados por nuestro amigo y compañero Jorquera, con quien lo cortés lo quita lo valiente—estamos en desacuerdo cuando dice en su crónica del partido:

"Se presentaba (el Albacete) como un equipo clásico de III División. Con una dureza que es, debe ser, sin duda alguna, su mejor arma".

Pues no, no es la dureza la mejor arma del Albacete. ¡Pobre de él, si así fuera! y con todo, regresó el equipo con tres lesionados de importancia. Simón, Salas y Juanito... Sus rivales daban "caramelos" por lo que se ve. No sabemos si realmente el equipo actual del Albacete es de Tercera o de Segunda División, pero si diremos que el Cartagena—pese a sus fantásticos veinte minutos del segundo tiempo—nos pareció un conjunto similar. Y los dos quieren ascender a Segunda...

Y otra cuestión. No se puede ver fútbol relatan-do así las jugadas: "40 minutos. Encontró nazo entre Padilla y Simón, cuando ya el árbitro ha-

bia sancionado falta contra el Albacete por entrada antirreglamentaria de Mendiondo. El jugador queda inmóvil en el suelo y el señor Sirvent Ganana expulsó al blanquinegro. Así, los dos saben. El torastero (para volver al descanso), apara-tosamente, en una camilla. El local para vestirse de paisano".

No, no fue un encuentro nazo; fue una agresión. Las cosas hay que decir las por su nombre.

### El partido Alicante-Albacete se jugará por la tarde

Son muchos los aficionados que se han dirigido a nosotros preguntándonos sobre la hora de comienzo del partido que habrá de jugar el Albacete, el próximo domingo en Alicante. Estas dudas han sido originadas por la circunstancia de jugar se ese mismo día el partido Elche-Valladolid, en Altabix, y por haberse jugado en otras ocasiones por la mañana para evitar esta coincidencia.

A este respecto, la información que hemos recogido es que la directiva albacetense no ha recibido ninguna petición del Alicante en el sentido de variar la hora del partido, por lo que se jugará por la tarde si no hay otros cambios de opinión.

### Los que pitarán el domingo

#### Carrasco, arbitraré el Alicante-Albacete

Para la próxima jornada se han designado los siguientes árbitros en el décimo grupo de Tercera: Imperial-Monó var, señor Benéitez Solana. Orihuela-Rayó, Salas Rodríguez. Alicante-ALBACETE, Carrasco Gómez. Cartagena-Aguilas, Belando Sánchez. Lorca-At. Cartagena, Martínez (Silvestre). LA RODA-Jumilla, Juliá Campos. MADRIGUERAS-Cieza, Campillo Llor. ALMANSA-Ilicitano, Ortega Arques.

### Padilla (Cartagena) sancionado por cuatro partidos

#### Multa a González por pérdida deliberada de tiempo

El Comité de Competición de la Federación Murciana de Fútbol, en su sesión semanal, ha acordado:

**TERCERA DIVISION**  
Suspender por cuatro partidos a los jugadores José Antonio Díez Pérez, del Imperial C. F., por protestar airadamente de las decisiones del árbitro, y ser reiterante; y a Santiago Hernández Padilla, del C. D. Cartagena, por agresión a un contrario.

Suspender por dos partidos a los jugadores José Mora Matea, del S. D. Almansa, y Agustín Iriés López-Sigüenza, del Imperial C. F., por intento de agresión mutua, advirtiéndoles al primero de dichos jugadores que, de reincidir durante la presente temporada en cualquiera de las faltas del artículo 100 del Reglamento de Partidos y Competiciones, será expulsado de la organización.

Amonestar a imponer multa a los jugadores José María Martínez Alaró, Bibiano Navarri-rro y Luis Durán Mo-ya, del La Roda C. F., por practicar juego peligroso, y a Fernando González González, del Albacete Balompié, por pérdida deliberada de tiempo.

Imponer multa al La Roda C. F., por no remitir informe sobre la actuación del árbitro.

Abrir información sobre hechos denunciados como ocurridos en el partido Lorca-Aguilas.

**PRIMERA REGIONAL**  
Imponer multa a los clubs S. D. Villajoyosa,

#### Nuestros pronósticos

PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION	
At. Madrid-Murcia	1
Zaragoza-Levante	1
Barcelona-Valencia	1
Levante-Español	1 x 2
Oviedo-Córdoba	1
At. Bilbao-R. Madrid	1 2
Elche-Valladolid	1
Alavés-R. Sociedad	x 2
Orense-Hospitalet	1
Osasuna-Indauchu	1 x 3
Málaga-Mallorca	1
Melilla-Eldense	1
Abarán-Hércules	1 x 3
At. Ceuta-Algeciras	1
RESERVAS	
Celta-Badajona	1
Las Palmas-Huelva	1

C. D. Muleño y Cehegin C. F., por no remitir el informe sobre la actuación del árbitro.

#### JUVENILES

Proclamar clasificados para la fase final del Campeonato Regional "Trofeo José Barnés", a los siguientes clubs, a los que se citará para el sorteo de las eliminatorias:

GRUPO "A"	
Primero.—Albacete.	
Segundo.—La Roda	
GRUPO "B"	
Primero.—La Colonia	
Segundo.—Cartagena	
GRUPO "C"	
Primero.—Hércules.	
Segundo.—Elche	
GRUPO "D"	
Primero.—Cieza	
Segundo.—River Plate	
GRUPO "E"	
Primero.—Orihuela	
Segundo.—R. Murcia	

### Obra Sindical «Educación y Descanso»

**RENOVACION DE CARNETS**  
Se pone en conocimiento de todos los afiliados a esta Obra Sindical, que a partir del día de hoy, se está procediendo a la renovación del carnet de afiliado valedero para el actual año 1964, y que será exigido para cualquiera de las actividades de esta Obra Sindical.

La renovación de los mismos, puede realizarse en las oficinas de Educación y Descanso, edificio de la Casa Sindical, planta tercera, durante las horas hábiles de oficina.

**NUEVO GRUPO DE EMPRESA**  
En días pasados, ha tenido lugar en la empresa Hidroeléctrica Española S.A., de esta capital, la constitución de un Grupo de Empresa de "Educación y Descanso", a través del cual los trabajadores al servicio de la misma, podrán realizar actividades artísticas, deportivas y recreativas.

### Hace falta un aprendiz

Razón: LA VOZ DE ALBACETE

### Para ver el partido ALICANTE-ALBACETE

Viaje a Alicante el día 12 de enero 1964

Autocar «Chaco» 115 pesetas asiento

Venta de billetes en Quiosco de Prensa de la Plaza del Caudillo (junto parada taxis)

### La Bolsa, hoy

Se acentúa la irregularidad

MADRID, 9.—En la sesión de hoy se acentuó la irregularidad. Las diferencias, salvo en algunos valores, no fueron muy destacadas. El correo de cupones no estuvo tan animado como en jornadas anteriores. De un lote de 93 valores contratados, 32 suben, 38 bajan y 23 repiten cambio.

El índice de la sesión bajó 0,04 por ciento.—Cifra.

Continúa la sensacional operación

## REBAJAS de ENERO EN ALMACENES LORENZO

He aquí nuevos artículos incorporados a esta sensacional venta:

- Géneros abrigo Sra. en negro y colores de moda, desde 60 pesetas metro.
- Géneros vestido y trajes chaqueta en doble ancho, desde 50 pesetas metro.
- Géneros escoceses y pata de gallo, colores de moda en doble ancho, desde 90 pesetas metro.

¡Ahora es el momento de hacerse su prenda de vestir con menos dinero y con artículos de primera calidad!

Si prefiere su prenda confeccionada con patronaje exclusivo, puede elegirla entre un surtido inmenso a precios que nadie puede ofrecerle:

¡Fíjese bien, señora!

Abrigos entretiempo desde 250 pts.	
Trajes de chaqueta	" 350 »
Chaquetas fieltro	" 250 »
Chaquetas punto	" 250 »
Capas reversibles	" 100 »
Sweter punto	" 75 »
Medias nylon	" 25 »

Y MUCHOS ARTICULOS QUE ES IMPOSIBLE RESEÑAR, PERO QUE VD. PODRA VER EN SU VISITA A

## ALMACENES LORENZO

Gran surtido en prendas para caballero, entre los que destacan abrigos y gabardinas desde 500 pesetas

Estupendos abrigos para niño desde 250 pesetas

¡No deje de visitar

## ALMACENES LORENZO

en su grandiosa VENTA DE REBAJAS!

NOTA.—Le rogamos nos visite a primeras horas de la mañana.—Gracias.

### Solución del Crucigrama N.º 770

**HORIZONTALES**—1. Oc. As.—2. Acer.—3. Do. OL. La.—4. Camino.—5. Predio.—6. To. Ti. Re.—7. Cara.—8. De. LI.  
**VERTICALES**—1. Ad. Ti.—2. OCPO.—3. Ca. Or. Ce.—4. Cometa.—5. Elidir.—6. Ar. Ni. Al.—7. Llor.—8. SA. Es.

## Otra pintura prosaica

**E**STA, sin pinceles y ya un poco descolorida. Como en los inviernos ha seguido siempre haciendo frío, a la gente de la ciudad le daba por lo casero. Uno de los cuadros podría ser la reunión de la familia a la luz del quinqué, las mujeres cosiendo y algún hombre perdiendo la vista con un libraco de bandidos. Y entre col y col, lechuga, es decir, alguna charla intrascendente.

En otras esferas, el cuadro hablaría de una sobremesa mitad feliz y mitad cursi, si había piano por allí cerca. Las señoras comentarían lo último de la calle, los hombres dedicarían unos párrafos a la política local y los pimpollos cantarían según sus aptitudes, pero siempre con gracia y desenvoltura.

Los cuadros de la calle representarían hombres casineros bien embozados en sus capas o enfundados en sus pellizas con el cuello levantado y las manos metidas en los bolsillos superiores como abrazando el esternón. Todos presurosos y silenciosos, rumjando por el camino lo venturoso o adverso de la velada.

La madrugada, si se permanecía desvelados, ofrecía la puntual y bronca clarinada de los serenos—una de las mejores instituciones que tuvo la ciudad—y el ruido del paso de los trenes. En el abrigo de la cama no podía faltar una commiseración hacia los viajeros que aquí se detenían para encontrar heladas las sábanas de la fonda.

Y se pintaba la mañana con su animación en los mercados y el abrir de los comercios a primera hora. En las oficinas, el humo de los braseros y estufas no dejaba respirar. Por eso la gente iba más tarde a ellas con sus papeles y quitas. Las campanadas de los relojes caían lentas. Algún carro chirriaba por las calles ateridas.

F. DEL CAMPO AGUILAR

## Triunfo del guitarrista Andrés Segovia en Nueva Jersey

Inauguró la temporada de conciertos en la Universidad de Princeton

PRINCETON (Nueva Jersey), 9.—Andrés Segovia, el más grande de los guitarristas clásicos del mundo, ha inaugurado su temporada de conciertos de 1964 en el Teatro Meadler de la Universidad de Princeton, con asistencia de 1.300 personas que abarrotaban la sala, temiendo que permanecer de pie muchos espectadores.

Durante su concierto, que duró dos horas, el guitarrista español, que cuenta 71 años de edad, interpretó obras de Bach, Paganini y Albéniz. Ejecutó, a petición, la «Suite compostelana», de F. Ompou.

Los espectadores obligaron a Segovia a repetir en dos ocasiones.

La próxima actuación de Segovia ha sido fijada para el sábado, en Nueva Brunswick, Nueva Jersey.—Efe.

## La Prensa inglesa...

(Viene de la PRIMERA) para los agricultores americanos no puede ser malo para los fabricantes de autobuses ingleses. América tiene perfecto derecho para boicotear a Cuba, pero esto no tiene nada que ver con el comercio británico. Los únicos productos cuya exportación a Cuba está prohibida son los productos de orden estratégico y militar. ¿Puede pretenderse que los autobuses son materiales estratégicos? ¿O que su carácter estratégico es más acusado que el del trigo? No es probable que un ejército moderno vaya a la guerra en autobús, pero el soldado tie-

## LETRAS DE LUTO Funerales

POR DON BASILIO ORTUÑO SERRANO

Por el alma de don Basilio Ortuño Serrano, que falleció en nuestra capital el día 27 del pasado diciembre, a los 67 años de edad, se celebraron ayer en la Iglesia de la Asunción, solemnes funerales, a las que asistió numeroso público, poniendo de manifiesto el sincero sentimiento que su muerte produjo, ya que era persona muy estimada en Albacete.

A su viuda, doña Belén Sánchez Rovira, hijos, don Secundino, doña María y don Fernando, hijos políticos, hermana y demás familia testimoniamos nuestro más sincero pésame.

POR DOÑA LUCRECIA CUESTA MARTINEZ

También ayer, en la Iglesia de Fátima, se celebraron funerales por el alma de la virtuosa señora doña Lucrecia Cues-

# Culminó con gran éxito la «Hucha del Asilo» Radio Albacete entregará al Asilo cuarenta camas

Doña María Elena Alberich de Cruz Hernández, sirvió personalmente la comida a los ancianos



Doña María Elena Alberich de Cruz Hernández, entrevistada en la Hucha del Asilo por el locutor González Campayo.

Durante la última semana ha vuelto a aparecer en las antenas de Radio Albacete, su tradicional y simpática campaña de la «Hucha del Asilo», que permite a todos sus oyentes mostrar su generosidad y cariño con los ancianos acocidos en el Asilo de San Antón, y, que como siempre, ha

culminado con el más li-sonjero de los éxitos en la festividad de los Reyes Magos.

Las aportaciones en metálico llevadas hasta la emisora decana durante esos días superan los cincuenta mil pesetas, que permitirán hacer el tradicional regalo a la benemérita institución, y, que este año consiste en cuarenta camas. Es de notar que dicha cantidad se ha recogido con la participación numerosísima de público humilde que llevaba con todo cariño sus aportaciones por pequeñas que fueran. Además del dinero se llevó a los ancianitos, como siempre, tabaco, dulces, ropas y otros regalos.

Y como hace ya muchos años, el personal de Radio Albacete, llegó hasta el Asilo de San Antón en la mañana de Reyes, para obsequiar a los acogidos con una magnífica paella. Estuvo presente la excelentísima señora doña María Elena Alberich de Cruz Hernández, esposa del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, que atendió el servicio de mesas, en compañía de doña Dolores López, viuda de Cuevas; de doña Rosa Atienza, esposa del director de la emisora y de todo el personal de la misma, con algunos amigos que siempre se suman a este simpático acto.



La Superiora del Asilo de San Antón, agradeció al director de «Radio Albacete» la campaña de la Hucha del Asilo. (Fotos Cobo).

Bendijo la comida el capellán de la institución, reverendo señor don Antonio Moure Cortés, quien en brillantes párrafos elogió el significado de la «Hucha del Asilo», agradeciendo en nombre de las hermanitas y de los ancianos el esfuerzo de Radio Albacete, secundado en realidad por todos los albacetenses.

Tuvo el acto gratísima sencillez y emotividad y sus incidencias llegaron hasta las antenas de la emisora a través de un reportaje realizado por el locutor José María González Campayo.

Entre las aportaciones para hacer más grata la velada, destacamos también la actuación generosa de artistas notables, que intervinieron a los postres. Cantó magníficamente Bienvenida Sánchez «La Paquerita» aplaudidísima en sus canciones flamencas y acompañada a la guitarra por Juan García «El Montañero»; «Josoma», ilusionista, con originales trucos; Millán, rapsoda de buen gusto y mejor estilo; Maxi Crespo «El Estudiante Flamenco», artista de fina ley, y Ángel Alcazar «El Pajero», bailarín de clásico, ya conocido también por sus éxitos como matador de novillos.

Para todos hubo nutri-

**Las negociaciones para la construcción de barcos en España con destino a Cuba**

Inglaterra a la espera de que fracasen

LONDRES, 9.—Caso de que fracasen las negociaciones entre Cuba y España para la construcción de barcos, el Reino Unido podría beneficiarse de ello, escribe hoy el «Financial Times», agregando que si España no aceptara el encargo, Cuba ofrecería parte del negocio a los constructores ingleses de buques, pagando la mitad al contado y el resto a crédito en cinco años después de la entrega.—Efe.

## Rusia intenta abrir el camino...

(Viene de la primera)

«The New York Times». La negociación fascinante que durante años ha tenido curso, a juicio de Sulzberger, entre Madrid y Moscú; los sondeos del embajador Vinogradof, a cargo del embajador que precedió a José María de Arelliza a frente de nuestra Embajada en Francia. La primera condición puesta por España, para cualquier negociación: devolución del oro español, llevado a Odesa desde Ajicante. Los recibos del oro fueron entregados por Negrin a su hijo para ser entregados a Franco. Los contactos abiertos por Arelliza en 1961 con el propio Vinogradof, a través del actual embajador italiano en París, Manlio Brossi, ex embajador en Moscú y en Washington. Con posterioridad, el mutuo estudio de posible intercambio cultural, comercial y deportivo entre España y Rusia. La visita a Moscú, del cónsul general de España en Berlín occidental (posible referencia a Antonio Espinosa). La ejecución de Grimaud, cuya amnistía pidiera Kruschef. Nuevos contactos Arelliza-Vinogradof en octubre. Elogio de Sulzberger a la inteligencia, prudencia y capacidad diplomática del conde de Mourico. Hace seis días, por último, el brindis del Eliseo.

Moscú, aprieta el acelerador con cautela hacia el establecimiento de nexos con España. «Ninguno de los dos países», concluye Sulzberger, «tiene intención de cambiar de ideología. El mundo, sin embargo, está ajustándose a las realidades políticas. La aproximación del toro español y del oso ruso, implica un significativo peldaño subido hacia un reconocimiento mutuo. La Francia del general De Gaulle, se inclina a similares relaciones con la ultracomunista China. Entramos en una época de imperio de conveniencias, con menosprecio de lo que otros piensen y de pragmatismo».

das ovaciones, terminando la tradicional comida en un ambiente de alegría para los ancianos que le prestaba mayor emoción, aumentada por la presencia de la embajada de los Reyes Magos del Estamento de Comercio.

Radio Albacete entregará, en breve, las cuarenta camas que ya se dispone a enviar una conocida industria de Zaragoza. Un éxito indiscutible que nos lleva a felicitar cordialmente a los compañeros y amigos de la popular emisora.

## El partido Atlético de Madrid-Real Murcia será televisado en directo a toda España

Comenzará a las ocho de la tarde.

MADRID, 9.—El partido de Liga del domingo entre el Atlético de Madrid y el Murcia, comenzará a las ocho de la tarde y será televisado en directo a toda España.—Alfil.

## «Paris 1900»

Nueva película de Vittorio de Sica que comenzará a rodarse en el mes de agosto

ROMA, 9.—Vittorio de Sica ha anunciado el rodaje de su película «Paris, 1900», Producida por Samuel Bronston, comenzará en el mes de agosto próximo y durará seis meses.

En sus tres cuartas partes, la película será rodada en París. En realidad, se trata de una docena de historias que evocarán al París de la bella época. Los diferentes episodios han sido tomados del libro de Erskine Caldwell, «Gulf Stories».

Participarán en la película, entre otros artistas y actrices, Brigitte Bardot, Jeanne Moreau, Sofía Loren, Michele Morgan, Romy Schneider, Marina Vlady, John Wayne, Curt Jurgens, Peter Ustinov, David Niven, Marcello Mastroianni, Raf Vallone, Fernando y Peter Seiler.—Efe.

